

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Eser Hakkında

ŞİFÂ-İ ŞERÎF gönüllerde Peygamber sevgisini tutuşturmak, onu bütün yönleriyle tanıtıp anlatmak ve Müslümanlara, Sultân-ı Enbiyâ'nın haklarını savunmayı öğretmek maksadıyla yaklaşık dokuz asır önce Endülüslü tanınmış alim Kâdi İyâz tarafından yazılmıştır.

Ses kayıtları ve Ders notlarına

www.sifadersleri.com

adresinden ulaşabilirsiniz.

DERS KONUSU:

1. BÖLÜM: Yüceler Yücesi Cenâb-ı Hakk'ın Resûl-i Ekrem'in Şân ve Şerefini Yücelmesi

1. KİSİM: Allah Teâlâ'nın, Resûl-i Ekrem'i Övmesi ve Onun Kendi Katındaki Şân ve Şerefini Açıklaması

1. FASIL: Resûl-i Ekrem'e Övgü

Arapça Kaynak sf. 61

Türkçe Tercüme, Cilt.1 - sf. 81

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

قال قتادة^(٢) : رفع الله ذكره في الدنيا والآخرة فليس خطيب ولا مشهد
ولا صاحب صلاة إلا يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله.

Tâbiîn müfessirlerinden Katâde bin Diâme es-Sedûsi² (v. 117/735) de bu konuda şöyle demiştir:

Allah Teâlâ Resûl-i Ekrem'in şânını hem dünyada hem de âhirette yüceltmıştır. Çünkü bir kimse halka hitap ederken veya Kelime-i şehâdet getirirken yahut namaz kılan kimse tahiyâtta iken mutlaka "Eshedü ellâ ilâhe illallah ve eşhedü enne Muhammeden resûlullah" der.

2. Katâde bin Diâme es-Sedûsi âmâ olarak doğdu. Duyduğu her şeyi ezberleyen pek güçlü bir hafızası vardı. Sahâbeden Enes ibni Mâlik'ten ve tâbiîn âlimlerinden hadis dinleyip öğrendi. Ünlü tâbiîn âlimi Hasan-ı Basri'nin yanında on iki yıl kalarak ondan kirâat, tefsir, hadis gibi ilimleri tahsil etti.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٩ - وَرَوَى أَبُو سَعِيدُ الْخُدْرِيُّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَتَانِي جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: إِنَّ رَبِّكَ يَقُولُ: تَدْرِي كَيْفَ رَفَعْتُ ذِكْرَكَ؟ قَلَّتْ: اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ بِأَعْلَمَ». قَالَ: إِذَا ذُكِرْتُ ذُكِرْتَ مَعِي»^(۳).

Allah'ın Adıyla Birlikte Anılmak

Ashâb-ı kirâmdan Ebû Saîd el-Hudrî¹ (v. 74/694) radiyallahu anhda rivâyet edildiğine göre Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem şöyle buyurmuştur:

“Cebrâil aleyhisselâm bana geldi ve:

‘Ey Allah’ın Resûlü! Benim de Rabbim, senin de Rabbin olan Allah sana: Zikrini nasıl yükselttiğimi biliyor musun? diye soruyor.’ dedi. Ben de cevâben:

‘Allah daha iyi bilir’ dedim.² Cebrâil aleyhisselâm, Allah Teâlâ’nın o soruya şöyle cevap verdiği bildirdi:

‘Benim adım anıldığı zaman senin adın da anılmak sûretiyle zikrini yükselttim.’³

1. Adı Sa'd ibni Mâlik'tir. Medineli olan bu kıymetli sahâbî henüz küçük yaşta iken Uhud Savaşı'na katılmak istedi, fakat Resûl-i Ekrem ona henüz küçük olduğunu söyledi; daha sonraları Peygamber Efendimiz ile birlikte on iki gazveye katıldı. En çok hadis rivayet eden yedi kişiden biri oldu. Fahr-i Âlem Efendimiz'in vefâtından sonra Medine'de fetvâ vermekle ve talebe yetiştirmekle meşgul oldu. Bakıma muhtaç çocukları evine alır, onları besler, büyütür ve eğitirdi.

2. Hadîs-i şerîfin kaynaklarında bu cümle: “Allah daha iyi bilir” şeklinde olduğu hâlde, *Şifâ-i Şerîf*'te “Allah ve Resûlü daha iyi bilir” diye yazılması, Aliyyü'l-Kârifî'nin de dediği gibi bir yazım hatâsı olmalıdır (*Serhu's-Şifâ*, I, 45-46).

3. İbni Hibbân, *es-Sâhih* (Arnaût), VIII, 175, nr. 3382; Ebû Ya'lâ el-Mevsîlî, *Müsned* (Esed), II, 522, nr. 1380.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

قال ابن عطاء^(٤): جعلت تمام الإيمان بذكرِي معلَّك.

وقال أيضًا: جعلت ذكرَكَ ذكرًا من ذكري ، فمَنْ ذَكَرَكَ ذَكَرَني .

İlk devir sūfî, muhaddis ve müfessirlerinden İbni Atâ'ya⁴ (v. 309/922) göre “Şânını da yükseltmedik mi?”⁵ âyetinin mânası, “Bir kimsenin tam mânasıyla îmân etmiş olmasını, senin adını Benim adımla birlikte anması şartına bağladım” demektir.

Yine İbni Atâ söz konusu âyeti: “Ey Resûlüüm! Senin adının anılması Benim adımları anılması olarak kabul ettim. Dolayısıyla seni anan Beni anmış olur”, şeklinde de açıklanmıştır.

4. “İbni Atâ” diye bilinen Ebü'l-Abbâs Ahmed ibni Muhammed ibni Sehl el-Bağdâdî, ilk devir zâhid ve sūflerinden muhaddis ve müfessir bir âlimdir. Onun Kur'ân-ı Kerîm'i her gün hatmettiği söylenir. Hayatında hadis ön planda iken, on çocuğundan dokuzu eşkiya tarafından katledilince kendini tasavvufa vermiştir. Ünlü sūfî Hallâc-ı Mansûr ile arkadaş olmuş, Cüneyd-i Bağdadî gibi sūflerin sohbetinden istifâde etmiştir.

5. İñşirâh 94/4.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

وقال جعفر بن محمد الصادق: لا يذكرك أحد بالرسالة إلا ذكرني بالربوبية.
وأشار بعضهم في ذلك إلى الشفاعة.
ومن ذكره معه تعالى أن قرئ طاعته واسمه باسمه؛ فقال تعالى:
﴿وَاطِّبِّعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾ [آل عمران: ١٣٢]. و﴿إِمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾
[الحديد: ٧]؛ فجمع بينهما بواو العطف المشرّكة.
ولا يجوز جمع هذا الكلام في غير حقه عليه السلام.

12.Nisan.2015, Pazar - Sayfa 5
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

"Bile Yazdım Âdım İle Âdını"

Hz. Hüseyin'in torunlarından Ca'fer-i Sâdik da (v. 148/765) âyeti şöyle açıkladı: "Seni Resûlullah diye anan kimse, Benim Rab olduğumu kabul etmiş olur."

Bazı âlimler¹ "Şânını da yükseltmedik mi?" âyetiyle Resûl-i Ekrem'in âhiretteki şefâatine işaret edildiğini söylemiştir.

Peygamber Efendimiz'in şânını yükselten hususlardan bir diğeri de;

﴿وَاطِّبِّعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ﴾² "Allah'a ve Resûlüne itâat edin" âyetinde olduğu gibi Allah Teâlâ'nın, Resûlullah'a itâatle Kendine itâati birlikte anması;

﴿إِمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ "Allah'a ve Resûlüne imân edin"³ âyetinde olduğu gibi, onun adıyla Kendi adını yan yana zikretmesidir. Göründüğü gibi Allah Teâlâ her iki âyette de Kendi adıyla Resûlü'nün adını mutlak beraberliği ifâde eden "ve" (vav) harfiyle birbirine bağlamıştır. Peygamber Efendimiz'den başka bir şahsin adıyla Allah adının birleştirilmesi söz konusu olamaz.

1. Şâfiî fakîhi Ebû'l-Hasen el-Mâverdî bu âlimlerden biridir (Aliyyü'l-Kârî, Şerhu's-Şifâ, I, 46).

2. Âl-i İmrân 3/132.

3. Hadîd 57/7.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

١٠ - حدثنا الشيخ أبو علي: الحسين بنُ محمد الجياني الحافظ فيما أجازَنِيه ، وقرأتهُ على الثقة عنه . قال: حدثنا أبو عمر السّمرّي ؛ قال: حدثنا أبو محمد بن عبد المؤمن ، حدثنا أبو بكر بن داسة ، حدثنا أبو داود السّجْزِي ، حدثنا أبو الوليد الطيالسي ، حدثنا (أ/٦) شعبة ، عن منصور ، عن عبد الله بن يسّار ، عن حذيفة ، عن النبي ﷺ؛ قال: «لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ فُلانُ ، وَلَكِنْ مَا شَاءَ اللَّهُ ، ثُمَّ شَاءَ فُلان»^(١).

Nitekim ashâb-ı kirâmdan Huzyefe İbnü'l-Yemân⁴ (ö. 36/656) radiyalla-hu anhin Peygamber Efendimiz'den rivâyet ettiğine göre Allah'ın Elçisi şöyle buyurmuştur:

«لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ فُلانُ، وَلَكِنْ، مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شَاءَ فُلانُ»⁵ «Hiç biriniz, Allah dilerse ve filanca dilerse demeyiniz. Bunun yerine, Allah dilerse, sonra filanca dilerse deyiniz.”

“Allah dilerse ve filanca dilerse” şeklinde “ve” bağlacıyla iki isim yan yana zikredilirse, bu iki isim birbirine denk tutulmuş olur ki bu asla câiz değildir. Bu konuda Pey-gamber Efendimiz kendisinden misâl vererek: “Allah dilerse ve Muhammed de dilerse demeyiniz. Bunun ye-rine Allah dilerse sonra Muhammed de dilerse deyiniz” buyurmuştur.¹

4. Huzyefe İbnü'l-Yemân, Peygamber Efendimiz'in sıraşı olarak bilinir. Allah'ın Elçisi ona hem ileride olacak bazı fitneleri hem de münâfıkların adlarını bildirmiştir. İşte bu sebeple Hz. Ömer, onun bulunduğu cenâzede bulunur ve cenâze namazını kılır, onun katılmadığı cenâzeye de katılmazmış. Huzyefe, Hz. Ömer devrinde Medâin vâliliği yapmış, fetihlere katılmış, hattâ bazı savaşlarda kumandanlık da yapmıştır.

5. Ebû Dâvûd, Edeb 84, nr. 4980 (Elbânî, Sahîhu Süneni Ebî Dâvûd, III, 223); Ahmed ibni Hanbel, Müsned, V. 384, 394, 398.

1. İbni Mâce, Keffârât 13, nr. 2117; Dârimî, İsti'zân 63, nr. 2702; Ahmed İbni Hanbel, Müsned, V, 72, 393.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

قال الخطّابي (٢). أرشدهم بِعَذَابِهِ إِلَى إلى الأدب في تقديم مشيئة الله تعالى على
مشيئة من سواه ، واختارها بـ«ثم» التي هي للنسق والتراخي ، بخلاف «الواو»
التي هي للاشتراك .

12.Nisan.2015, Pazar - Sayfa 7
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Muhaddis ve dil bilgini Ebû Süleymân el-Hattâbî² (v. 388/998) bu hadisi açıklayarak şöyle dedi:

“Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem böyle buyurmak sûretille, ashâb-ı kirâma, bir şey dileme söz konusu olduğu zaman, diğer varlıkların dilemesinden önce Allah’ın dilemesinin zikredilmesi gerektiğini belirterek onlara bu konuya ilgili edebi öğretti.

Böyle yerlerde “falan ve falan” diye iki kimseyi birbirine eşit tutmak için kullanılan “vav” atif harfinin değil, önce biri sonra diğeri anlamına gelen “sümme” atif edatının kullanılması gerektiğini hatırlattı.

2. Ebû Süleymân Hamd (veya Ahmed) ibni Muhammed el-Hattâbî, hadis âlimi ve hâfizi, aynı zamanda dil bilginidir. *Sünen-i Ebî Dâvûd'un* şerhi olan *Meâlimü's-Sünen* adlı eseri meşhurdur. Onun *Beyânü fezâili'l-Kur'ân* ve *Garîbü'l-hadîs* adlı eserleri de önemlidir.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

12.Nisan.2015, Pazar - Sayfa 8
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

١١ - ومثله الحديث الآخر: إن خطيباً خطب عند النبي ﷺ، فقال: مَنْ يُطِعُ اللهَ ورَسُولَهُ فقدَ رَشَدَ، وَمَنْ يَعْصِيهِمَا^(٣). فقال له النبي ﷺ: «بَشَّ خطيبَ الْقَوْمِ أَنْتَ! قُمْ» أو قال: «اذْهَب»^(٤). قال أبو سليمان: كَرِهَ مِنْهُ الْجَمْعُ بَيْنَ الْأَسْمَيْنِ بِحَرْفِ الْكَنَاءِ لِمَا فِيهِ مِنْ التَّسْوِيَةِ.
وذهب غيره إلى أنه إنما كره له الوقوف على «يَعْصِيهِمَا».

Kötü Hatip

Şu hadîs-i şerîf de bu konudadır:

Bir hatip Peygamber Efendimiz'in yanında söz alıp "Allah'a ve Resûlüne itâat eden doğru yolu bulmuş olur" dedikten sonra, (Allah'ı ve Resûllullah'ı ayrı ayrı anmak yerine, ikisini bir zamirde birleştirerek) **Onlara isyân eden ise..**" diye konuşmaya başlayınca Resûl-i Ekrem bu adamın sözünü kesti ve ona:

"Sen kavminin ne kötü hatibisin! Kalk oradan!" veya "Git şuradan!" buyurdu.

Sahîh-i Müslîm'deki rivâyet daha fazla bilgi ihtiva etmektedir. Buna göre Efendimiz'in yanında konuşan bir adam: "Allah'a ve Resûlüne itaat eden doğru yolu bulmuş olur. Onlara karşı gelen ise doğru yoldan sapar" deyince,

Resûl-i Ekrem ona: "Sen ne kötü hatipsin. 'Onlara karşı gelen' deme; isimlerini ayrı ayrı söyleyerek 'Allah'a ve Resûlüne karşı gelen' de" buyurdu. Bu hatibin Tay kabilesinin reisi Adî ibni Hâtîm et-Tâî veya Sâbit ibni Kays olduğu söylenmektedir.¹

1. Hadis için bk. Müslüm, Cum'a 48, nr. 870; Ebû Dâvûd, Edebi 85, nr. 4981 (Elbâni, *Sahîhu Süneni Ebî Dâvûd*, I, 302, III, 223); Nesâî, Nikâh 40, nr. 3279; Ahmed ibni Hanbel, *Müsned*, IV, 256, 379.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

١٢ - وَقُولُ أَبِي سَلِيمَانَ أَصَحُّ؛ لَمَا رُوِيَ فِي الْحَدِيثِ الصَّحِيفِ أَنَّهُ قَالَ:
«وَمَنْ يَعْصِهِمَا فَقَدْ غَوَى»^(١)، وَلَمْ يَذْكُرْ الْوَقْوفَ عَلَىٰ «يَعْصِهِمَا».

Ebû Süleymân el-Hattâbî bu konuya şöyle açıklık getirdi:

“Peygamber Efendimiz, hatibin, “**Onlara karşı gelen** (ve men ya'sihimâ)” diye ikil (tesniye) zamiri kullanarak Allah ile Resûlullah’ın adlarını sanki onlar birbirine eşitmiş gibi kullanmasından çok rahatsız oldu.”

Yine bu hadisi açıklarken, hatibin “**Onlara karşı gelen** (ve men ya'sihimâ)” ifâdesi üzerinde duraklamasının Peygamber Efendimiz'in hoşuna gitmediğini söyleyen de olmuştur.

Sahîh bir hadîs-i şerîfte Resûl-i Ekrem Efendimiz'in: “Allah'a ve Resûlüne karşı gelen kimse doğru yoldan sapar.” buyurduğu ifâde edilip, hatibin “onlara karşı gelen” diye duraklamasından söz edilmemesi, Ebû Süleymân el-Hattâbî'nin bu ifâdeye getirdiği yorumun diğerinden daha doğru olduğunu göstermektedir.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

وقد اختلف المفسرون وأصحاب المعانى فى قوله [تعالى]: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾ [الأحزاب: ٥٦]؛ هل ﴿يُصَلُّونَ﴾ راجعة على الله تعالى والملائكة أم لا؟ .
فأجازه بعضهم، ومنعه آخرون، لعلة التشريق، وخصوا الضمير بالملائكة؛ وقد روا الآية: إِنَّ اللَّهَ يَصْلِي ، وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ.

Allah ve Melekler Ona Salât Eder

Müfessirler ve Arap dili âlimleri: «الله وملائكته يصلون على النبي»² “Allah ve melekleri Peygambere salât ederler”¹ âyetindeki “salât ederler” fiilinin hem Allah Teâlâ’yi hem de melekleri ikisini birden kapsayıp kapsamadığı hususunda ihtilâf ettiler. Bazıları bu fiilin ikisini birden kapsadığını, bazıları da ikisini de kapsamasının “Allah ile melekleri birbirine denk tutmak” anlamına geleceği için, sadece melekleri kapsadığını söylediler. Burada “Peygambere Allah salât eder, melekler salât ederler” şeklinde ayrı ayrı fiiller takdir etmek gerektiğini belirttiler.

“Salât eder” fiiline, Allah Teâlâ için kullanıldığından “Allah rahmet eder” anlamı verilir. Melekler için kullanıldığından ise “Melekler duâ ve istigfâr eder” anlamı verilir.

“Salât ederler” fiilinin hem Allah Teâlâ’yi hem de melekleri kapsadığını söyleyenlerin İmâm Şâfiî ve onun görüşünü paylaşanlar; sadece Allah Teâlâ’yi kapsadığını söyleyenlerin ise aralarında İmâm Ebû Hanîfe’nin de bulunduğu bazı âlimler olduğu söylemekteydi. İmâm Şâfiî ile aynı görüşü paylaşanlar, bu ifâdeden Allah Teâlânın Resûl-i Ekrem’e “rahmet ettiğini”; meleklerin de ona “duâ ve istigfâr ettiğini” herkesin akıyla anlayacağını, kimsenin bu ifâdeyi Allah da melekler gibi ona “duâ ve istigfâr eder” şeklinde anlamayacağını söyleyerek, fiilleri ayırmaya gerek olmadığını belirtmişlerdir.¹

2. Ahzâb 33/56.

1. Aliyyü'l-Kârî, Şerhu's-Şifâ, I, 48-49.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

12.Nisan.2015, Pazar - Sayfa 11

(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

١٣ - وقد روي عن عمر رضي الله عنه أنه قال: مِنْ فَضْلِكَ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ جَعَلْ
طَاعَتَكَ طَاعَةً؛ فَقَالَ [تعالى]: ﴿مَنْ يُطِيعُ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾^(٢)
[النساء: ٨٠].

Ona İtaat, Allah'a İtaattır

Hz. Ömer radiyallahu anhn Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve selleme hitâben şöyle dediği rivâyet edilmektedir:

“Allah Teâlâ'nın, sana itâati Kendine itâatle bir tutarak ﴿مَنْ يُطِيعُ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ “Peygambere itâat eden, Allah'a itâat etmiş olur”² buyurması, senin Allah katındaki değerini göstermektedir.”

Hz. Ömer'e nisbet edilen bu söz, kaynaklarda bulunamadı. Fakat şu hadîs-i şerîf bu mânyayı takviye etmektedir:

“Bana itaat eden Allah'a itaat etmiş, bana karşı gelen Allah'a isyân etmiş olur. Benim emîrime itaat eden bana itaat etmiş olur; benim emîrime karşı gelen de bana isyân etmiş olur.”³

1. Aliyyü'l-Kârî, Serhu's-Sifâ, I, 48-49.

2. Nisâ 4/80.

3. Buhârî, Cihâd 109, nr. 2957, Ahkâm 1, nr. 7137; Müslim, Îmâre 32, 33, nr. 1835; Nefsâî, Bey'at 27, nr. 4204; İbni Mâce, Mukaddime 1, nr. 3, Cihâd 39, nr. 2859.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

وَقَدْ قَالَ [تَعَالَى]: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُجْبِونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبُكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ﴾ [آل عمران: ٣٢ ، ٣١].

١٤ - وُرُويَ أَنَّهُ لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قَالُوا: إِنَّ مُحَمَّداً يَرِيدُ أَنْ نَتَّخِذَهُ حَنَانًا^(٣) كَمَا اتَّخَذَ النَّصَارَى عِيسَىٰ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ [تَعَالَى]: ﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾ [آل عمران: ٣٢]^(٤) فَقَرَنَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِهِ رَغْمًا لَّهُمْ.

Nitekim Allah Teâlâ şöyle buyurmaktadır:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُجْبِونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبُكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ، وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ. قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ، فَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ﴾

“De ki: Eğer Allah’ı seviyorsanız, bana uyun ki, Allah da sizi sevsin ve günahlarınızı bağışlasın. Allah çok bağıslayıçı, engin merhamet sahibidir. De ki: Allah’a ve Resûlüne itâat ediniz. Yüz çevirip, inkâr ederseniz, hiç şüphesiz Allah inkâr edenleri sevmez.”¹

Rivâyet edildiğine göre “De ki: Eğer Allah’ı seviyorsanız bana uyun ki Allah da sizi sevsin ve günahlarınızı bağışlasın”² âyeti nâzil olunca, kâfirler “Hıristiyanlar”ın İsâ’yi tanrı edindikleri gibi Muhammed de bizim kendisine tapmamızı istiyor.” dediler. İşte bunun üzerine bu âyetin devamındaki “De ki: Allah’a ve Resûlüne itâat ediniz”³ âyeti nâzil oldu. Ve böylece Allah Teâlâ, kâfirlerin o sözlerinin aksine sevgili Peygamberine itâati Kendine itâate eşdeğer tuttu.

1. Âl-i İmrân 3/31-32.

2. Âl-i İmrân 3/31.

3. Âl-i İmrân 3/32.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKÎ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

٤١ - وقد اختلف المفسرون في معنى قوله تعالى في أُمّ الكتاب : ﴿أَهِدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ [الفاتحة: ٦، ٧] فقال أبو العالية^(٥) ، والحسن البصري : ﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ هو رسول الله ﷺ ، وخيار أهل بيته ، وأصحابه ؛ حكاه عنهما (٢/٦) أبو الحسن الماوردي^(٦) ، وحکى مكي^(٧) عنهما نحوه ؛ وقال : هو رسول الله ﷺ واصحابه : أبو بكر وعمر رضي الله عنهم^(٨) .

12.Nisan.2015, Pazar - Sayfa 13

(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

"Sîrât-ı Müstakîm"de Olanlar Kimlerdir?

Müfessirler, Fâtiha sûresindeki "Bizi doğru yola ilet. Kendilerine niyet verdiklerinin yoluna"⁴ âyetlerinin mânasında ihtilâf ettiler.

Tâbiîn âlimlerinden Ebü'l-Âliye er-Riyâhî⁵ (v. 90/709) ve Hasan-ı Basrî (v. 110/728) bu âyetteki "doğru yol"un (sîrât-ı müstakîm) Resûlullah sallallahu aleyi ve sellem ile onun Ehl-i beyt'i ve ashâbinin önde gelenleri olduğunu söylemişlerdir. Ebü'l-Âliye ve Hasan-ı Basrî'nin bu görüşlerini tefsir ve fikih âlimi Ebü'l-Hasen el-Mâverdî⁶ de (v. 450/1058) nakletmiş, Endülüslü kırâat âlimi Mekkî bin Ebî Tâlib ise⁷ (v. 437/1045) bu görüşün benzerini yine onlardan rivâyet ederek sîrât-ı müstakîm'in Resûlullah sallallahu aleyi ve sellem ile iki arkadaşı Hz. Ebû Bekir ve Hz. Ömer radiyallahu anhümâ olduunu söylemiştir.¹

4. 6-7. âyetler.

5. Ebü'l-Âliye Rufey' ibni Mîhrân er-Riyâhî, bir kadının kölesi idi. Peygamber Efendimiz'in zamanına yetişti, ama Hz. Ebû Bekir devrinde Müslüman oldu. Pek çok sahâbîden ilim öğrendi. Tefsir, hadis ve kırâat ilimlerinde tanınmış bir âlim oldu. Sahâbeden sonra Kur'an-ı Kerîm'i en iyi bilen kimse olduğu söylenirdi. İbni Abbâs, Basra vâlisi olduğu zaman onun ilmine değer verdiği için Ebü'l-Âliye'yi meclisinde yanına oturturdu. Azath bir köleye bu kadar iltifat edilmesini yadırgayanlara da, ilmin insanın şerefine şeref kattığını ve kişiye baş köşeye oturma hakkı kazandırdığını söylerdi. Ebü'l-Âliye'nin rivâyeleri Kütüb-i Sitte'de yer almıştır.

6. Ebü'l-Hasen el-Mâverdî hakkında bilgi için bk. II, 350

7. Bu âlim, Aliyyü'l-Kâfirî'nin de dediği gibi (Şerhu's-Şîfâ, I, 50-51), Endülüslü Ebû Muhammed Mekkî ibni Ebî Tâlib el-Kâysî'dir. Bu zât, bir kırâat âlimi olup Kur'an ilimlerine dair pek çok eser kaleme almıştır. Burada adı geçen âlimin Kütü'l-kulûb müellifi, ünlü mutasavvîf Ebû Tâlib Muhammed ibni Ali bin Atîyye el-Mekkî (ö. 386/996) olduğu da ileri sürülmüştür.

1. Ebü'l-Âliye'nin, sîrât-ı müstakîm'in Resûlullah ile Hz. Ebû Bekir ve Hz. Ömer olduğuna dair görüşü için bk. Muhammed ibni Nasr el-Mervezî, es-Sünne, s. 13.

2. Fâtiha 1/6-7.

3. Fâtiha 1/7.